

**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.: Limited
12 February 2020
Russian
Original: English

Комиссия социального развития**Пятьдесят восьмая сессия**

10–19 февраля 2020 года

Пункт 3 повестки дня

**Последующая деятельность по итогам Всемирной
встречи на высшем уровне в интересах
социального развития и двадцать четвертой
специальной сессии Генеральной Ассамблеи****Гайана**:** проект резолюции**Комиссия Социального развития рекомендует
Экономическому и Социальному Совету принять
следующий проект резолюции:****Достижение социальных целей Нового партнерства
в интересах развития Африки***Экономический и Социальный Совет,*

ссылаясь на итоговые документы Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, состоявшейся 6–12 марта 1995 года в Копенгагене¹, и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития и далее: обеспечение социального развития для всех в условиях глобализации во всем мире», состоявшейся 26 июня — 1 июля 2000 года в Женеве², Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года³ и Аддис-Абебскую программу действий третьей Международной конференции по финансированию развития⁴ и подтверждая Декларацию Организации

* Переиздано по техническим причинам 18 февраля 2020 года.

** От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77 и Китая, и в соответствии с правилом 69 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета.

¹ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, Копенгаген, 6–12 марта 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.8), гл. I, резолюция 1, приложения I и II.

² Резолюция S-24/2 Генеральной Ассамблеи, приложение.

³ Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.

⁴ Резолюция 69/313 Генеральной Ассамблеи, приложение.



Объединенных Наций о Новом партнерстве в интересах развития Африки от 16 сентября 2002 года⁵,

принимая во внимание обязательства по удовлетворению особых потребностей Африки⁶, взятые на Всемирном саммите 2005 года и подтвержденные в политической декларации о потребностях Африки в области развития, принятой на совещании высокого уровня, состоявшемся 22 сентября 2008 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций⁷, и отмечая соответствующие решения саммитов Африканского союза, касающиеся Нового партнерства в интересах развития Африки⁸,

подтверждая резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи от 25 сентября 2015 года, озаглавленную «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, и подтвердила свое обязательство предлагать неустанные усилия для полного осуществления Повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность обеспечению устойчивого развития во всех его трех компонентах — экономическом, социальном и экологическом — сбалансированным и комплексным образом, развитию успехов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению работы, оставшейся при этом незавершенной,

подтверждая также резолюцию 69/313 Генеральной Ассамблеи от 27 июля 2015 года, содержащую Аддис-Абебскую программу действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

подтверждая далее Повестку дня на период до 2063 года: Африка, какой мы хотим ее видеть, принятую Ассамблеей глав государств и правительств стран — членов Африканского союза на ее двадцать четвертой очередной сессии, состоявшейся в Аддис-Абебе 30 и 31 января 2015 года, и первый 10-летний план осуществления (2014–2023 годы) Повестки дня на период до 2063 года, в которых были изложены основные проекты, приоритетные направления деятельности и меры в области политики в поддержку осуществления континентальной рамочной программы действий в области развития, представляющие собой стратегические основы инклюзивного роста и устойчивого развития Африки и оптимизации использования ресурсов континента на благо всех его народов,

напоминая о состоявшейся 26–30 мая 2014 года в Аддис-Абебе четвертой сессии Конференции министров социального развития стран — членов Африканского союза, посвященной теме «Укрепление африканской семьи в интересах инклюзивного развития в Африке», и о состоявшейся 20–24 апреля 2015 года в Аддис-Абебе первой сессии Специализированного технического комитета по социальному развитию, труду и занятости, посвященной теме «Социальная защита в интересах инклюзивного развития», напоминая в этой связи об Общей

⁵ Резолюция 57/2 Генеральной Ассамблеи.

⁶ Резолюция 60/1 Генеральной Ассамблеи, пункт 68.

⁷ Резолюция 63/1 Генеральной Ассамблеи.

⁸ A/57/304, приложение.

позиции африканских стран по вопросам социальной интеграции и Основах социальной политики для Африки, которые были одобрены главами государств и правительств стран — членов Африканского союза в феврале 2009 года, а также об Общей позиции африканских стран по вопросу о передовых методах разработки и проведения семейной политики по случаю двадцатой годовщины проведения Международного года семьи (2014 год) и обновленном Континентальном плане действий по проведению Африканского десятилетия инвалидов (2010–2019 годы), которые были одобрены главами государств и правительств стран — членов Африканского союза в январе 2013 года, и отмечая принятие в январе 2016 года Протокола к Африканской хартии прав человека и народов о правах человека пожилых людей в Африке,

признавая важность поддержки Повестки дня на период до 2063 года и программы Нового партнерства, которые являются неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и усилий по созданию объединенной, процветающей и мирной Африки, движущей силой которой являются ее собственные граждане и которая представляет собой динамичную силу на международной арене, и особо отмечая в этой связи важность согласованного и скоординированного осуществления Повестки дня на период до 2063 года и Повестки дня на период до 2030 года,

подтверждая резолюцию [71/254](#) Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 2016 года, озаглавленную «Программа активизации партнерского сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом в осуществлении повестки дня в области интеграции и развития в Африке на период 2017–2027 годов», и приветствуя в этой связи подписание 27 января 2018 года Рамочного соглашения между Африканским союзом и Организацией Объединенных Наций об осуществлении Повестки дня на период до 2063 года и Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в целях содействия комплексному и скоординированному осуществлению и контролю исполнения обеих повесток дня и представлению об этом отчетности в рамках совместной деятельности и программ,

признавая, что достижение семи целей Повестки дня на период до 2063 года имеет решающее значение для обеспечения высокого уровня жизни, качества жизни и благосостояния всех граждан Африки благодаря гарантированному доходу, занятости и достойной работе, ликвидации нищеты и голода, уменьшению неравенства, социальному обеспечению и минимальному уровню социальной защиты, в частности инвалидов, современной, доступной и пригодной для жизни среде обитания и качественным базовым услугам, здоровым и обеспеченным полноценным питанием гражданам, имеющим доступ к медицинским услугам, экологически и климатически устойчивым экономическим системам и общинам, полному гендерному равенству во всех сферах жизни и участию и расширению прав и возможностей молодежи и детей,

напоминая о принятой Африканским союзом Программе развития инфраструктуры в Африке, в которой поставлена задача создать благоприятные условия для надлежащих инвестиций и утвердить планы секторальных реформ, направленных на содействие социально-экономическому развитию и сокращение масштабов нищеты на континенте путем развития комплексных региональных инфраструктурных сетей,

напоминая также о третьем совещании Специализированного технического комитета по социальному развитию, труду и занятости, состоявшемся в Аддис-Абебе 1–5 апреля 2019 года, в ходе которого министры поручили Комиссии Африканского союза разработать проект протокола к Африканской хартии прав человека и народов, касающийся прав граждан на социальную защиту и

социальное обеспечение, а также о социальной Повестке дня на период до 2063 года,

отмечая с обеспокоенностью сохраняющуюся распространенную практику детских, ранних и принудительных браков, а также насилие и другие виды вредной практики в отношении детей, в том числе калечащие операции на женских половых органах, и вновь отмечая в этой связи важность общеафриканской кампании за искоренение практики детских браков в Африке, начало проведению которой было положено на четвертой сессии Конференции министров социального развития Африканского союза, состоявшейся 26–30 мая 2014 года в Аддис-Абебе, принятие Сообществом по вопросам развития стран юга Африки Типового закона об искоренении детских браков и защите детей, уже состоящих в браке, и одобрение Панафриканским парламентом в августе 2016 года запрета на калечащие операции на женских половых органах,

признавая, что после завершения последнего глобального финансового кризиса в мировой экономике сохраняются макроэкономические проблемы, низкие цены на сырьевые товары, слабый рост торговли и волатильность потоков капитала и что, несмотря на финансовый кризис, финансовые потоки и приходящаяся на долю развивающихся стран мировая торговля продолжают расти, что эти успехи внесли свой вклад в значительное сокращение числа людей, живущих в крайней нищете, и что, несмотря на эти достижения, многие страны, в особенности развивающиеся страны, по-прежнему сталкиваются с большими трудностями, а отставание ряда стран увеличилось, особо отмечая, что Африканский союз и региональные экономические сообщества призваны играть жизненно важную роль в осуществлении программы Нового партнерства, и в этой связи рекомендуя африканским странам при содействии со стороны их партнеров по процессу развития активизировать и эффективно координировать их усилия по наращиванию потенциала этих организаций и развитию регионального сотрудничества и социально-экономической интеграции в Африке,

признавая также, что инвестиции в людей, особенно в их социальную защиту, общедоступное здравоохранение и основанное на принципе равноправия качественное образование и создание условий для обучения на протяжении всей жизни для всех, имеют решающее значение для повышения производительности во всех секторах, включая сельское хозяйство, и, таким образом, играют ключевую роль в обеспечении устойчивого и справедливого экономического роста и сокращения масштабов нищеты благодаря увеличению достойных рабочих мест и расширению возможностей трудоустройства для всех, особенно для женщин и молодежи, укреплению продовольственной безопасности, повышению качества питания и увеличению потенциала противодействия,

признавая далее, что обеспечение гендерного равенства и расширение прав и возможностей всех женщин и девочек и обеспечение уважения всех их прав человека внесут решающий вклад в продвижение к достижению всех целей и задач в области устойчивого развития и что систематический учет гендерной проблематики имеет первостепенное значение для осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и в этой связи напоминая о принятии 11 июля 2003 года в Мапуту на второй очередной сессии Ассамблеи Африканского союза Протокола к Африканской хартии прав человека и народов о правах женщин в Африке и Десятилетия африканских женщин (2010–2020 годы) и приветствуя принятие Стратегии Африканского союза по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин на третьей сессии Специализированного технического комитета по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, которая состоялась 7–11 мая 2018 года в Аддис-Абебе,

признавая, что ограниченный доступ к безопасной питьевой воде и надлежащим санитарно-гигиеническим средствам тормозит прогресс в деле сокращения масштабов заболеваний в Африке, особенно среди беднейших слоев населения, как в сельских, так и в городских районах, и сознавая, что дефицит санитарно-гигиенических средств пагубно сказывается на здоровье людей, усилиях по сокращению масштабов нищеты и социально-экономическом развитии и на состоянии окружающей среды, особенно водных ресурсов,

отмечая с удовлетворением, что Инициатива в отношении бедных стран с крупной задолженностью, Многосторонняя инициатива по облегчению бремени задолженности и двусторонние доноры обеспечили существенное облегчение бремени задолженности 30 африканских стран, достигших завершения процесса в рамках Инициативы в отношении бедных стран с крупной задолженностью, что существенно снизило их уязвимость в плане задолженности и позволило им увеличить инвестиции в социальные услуги,

принимая во внимание, что африканские страны несут главную ответственность за свое социально-экономическое развитие, что роль национальной политики и национальных стратегий развития невозможно переоценить, принимая во внимание также необходимость поддержки международным сообществом усилий этих стран в области развития и создания благоприятных международных экономических условий, вновь заявляя о необходимости выполнения международным сообществом всех обязательств в отношении социально-экономического развития Африки и в этой связи напоминая о той поддержке, которую оказали Новому партнерству международные конференции по финансированию развития⁹,

подчеркивая, что с учетом особой значимости принципа национальной ответственности государственная политика и привлечение и эффективное использование внутренних ресурсов стран играют для каждой из них важнейшую роль в общих усилиях в области устойчивого развития, включая достижение целей в области устойчивого развития, и признавая, что внутренние ресурсы стран в самую первую очередь создаются на основе экономического роста, которому способствуют благоприятные условия на всех уровнях,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря¹⁰;

2. *отмечает с удовлетворением* прогресс, достигнутый правительствами африканских стран в деле выполнения своих обязательств по осуществлению Нового партнерства в интересах развития Африки⁸ в том, что касается упрочения демократии, прав человека, благого управления и правильного ведения хозяйственной деятельности, и рекомендует им при участии заинтересованных сторон, включая гражданское общество и частный сектор, активизировать усилия в этом направлении, развивая и укрепляя институты управления и создавая условия, благоприятствующие привлечению прямых иностранных инвестиций для развития региона;

3. *принимает к сведению* укрепление Африканского механизма коллегиального обзора в результате принятия Ассамблеей Африканского союза решения о преобразовании Механизма в орган Африканского союза в соответствии с

⁹ См. Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II.A.7), гл. I, резолюция 1, приложение; и резолюции Генеральной Ассамблеи 63/239, приложение, и 69/313, приложение.

¹⁰ E/CN.5/2020/2.

пунктом 2 статьи 5 Учредительного акта Союза¹¹ и приветствует прогресс, достигнутый во внедрении Африканского механизма коллегиального обзора;

4. *подтверждает* важность содействия осуществлению Повестки дня Африканского союза на период до 2063 года, а также первого десятилетнего плана ее осуществления, которые представляют собой стратегическую основу для обеспечения позитивных социально-экономических преобразований в Африке, и его континентальной программы, отраженной в резолюциях Генеральной Ассамблеи по вопросу о Новом партнерстве и региональных инициативах, таких как Комплексная программа развития сельского хозяйства в Африке;

5. *принимает к сведению* информацию о разработке механизма контроля и оценки первого десятилетнего плана осуществления Повестки дня на период до 2063 года региональными экономическими сообществами Африки, Агентством планирования и координации Нового партнерства, Экономической комиссией для Африки, Африканским банком развития и Африканским симпозиумом по вопросам развития статистики, а также Стратегии по согласованию статистических данных в Африке, которые способствовали сближению методов контроля и оценки первого десятилетнего плана осуществления и достижения целей в области устойчивого развития, а также унификации плана осуществления и контроля исполнения Повестки дня на период до 2063 года и Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года³, и отмечает инкорпорацию первого десятилетнего плана осуществления в национальные механизмы планирования в 35 странах;

6. *приветствует* утверждение на тридцать пятой очередной сессии Исполнительного совета Африканского союза, прошедшей 4 и 5 июля 2019 года в Ниамее, структур управления Агентства Африканского союза по развитию — инструмента осуществления стратегии развития, содержащейся в Повестке дня Африканского союза на период до 2063 года, предназначенного для содействия развитию континента посредством эффективного и комплексного планирования, координации и осуществления мер по реализации Повестки дня на период до 2063 года государствами-членами, региональными экономическими сообществами и panaфриканскими учреждениями на основе задействования партнерских связей и механизмов технического сотрудничества;

7. *с удовлетворением отмечает также* усилия, прилагаемые африканскими странами и региональными и субрегиональными организациями, в том числе Африканским союзом, в целях обеспечения учета гендерной проблематики и вопросов расширения прав и возможностей всех женщин и девочек при осуществлении Нового партнерства, включая осуществление Протокола к Африканской хартии прав человека и народов, касающегося прав женщин в Африке;

8. *с удовлетворением принимает к сведению* усилия Комиссии Африканского союза, которые увенчались началом проведения национальных кампаний по искоренению практики детских, ранних и принудительных браков в 24 странах, принятием Общей позиции африканских стран в отношении кампании Африканского союза по искоренению практики детских браков в Африке и одобрением Ассамблеей Африканского союза в Аддис-Абебе в феврале 2019 года континентальной инициативы, получившей название «Салима: инициатива Африканского союза по искоренению к 2030 году практики калечащих операций на женских половых органах», в партнерстве с Организацией Объединенных Наций;

¹¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2158, No. 37733.

9. *с удовлетворением отмечает также* объявление 24 августа 2018 года в Аддис-Абебе Комиссией Африканского союза о начале реализации в сотрудничестве со Структурой Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины») и Международным союзом электросвязи Инициативы по обучению основам программирования африканских девочек (2018–2022 годы), направленной на содействие приобретению девочками и женщинами навыков использования информационно-коммуникационных технологий и, следовательно, увеличению их вклада в инновационную деятельность в этом секторе в Африке;

10. *отмечает* прогресс, достигнутый в осуществлении Программы развития инфраструктуры в Африке в поддержку региональной и континентальной интеграции с акцентом на движении людей и товаров (инициатива “Move Africa”) с использованием «системы дорожных световых сигналов», которая внедряется на четырех пилотных «контрольно-пропускных пунктах одной остановки»;

11. *принимает к сведению* прогресс, достигнутый в деле обеспечения свободного передвижения людей, товаров и услуг в Африке, и в этой связи с удовлетворением отмечает вступление в силу 30 мая 2019 года соглашения о создании Африканской континентальной зоны свободной торговли, которое предусматривает увеличение объема внутриафриканской торговли и ускорение континентальной интеграции, а также начало 7 июля 2019 года первого этапа его выполнения;

12. *ссылается на «дорожную карту»* Африканского союза по использованию демографического дивиденда посредством инвестиций в молодежь и первую пятилетнюю приоритетную программу 2017 года в области занятости, ликвидации нищеты и инклюзивного развития и приветствует провозглашение периода с 2018 по 2027 год Африканским десятилетием технического, профессионального и предпринимательского обучения и трудоустройства молодежи с акцентом на создании обеспечивающих достойную занятость рабочих мест для молодежи и женщин в целях обеспечения более всеохватного роста и долгосрочной ликвидации нищеты;

13. *принимает к сведению* решение министров Исполнительного совета Африканского союза, принятое на его тридцать пятой очередной сессии, провозгласить на 2020 год тему года «Заставить пушки замолчать: создание благоприятных условий для развития Африки»;

14. *настоятельно призывает* все страны, которые еще не сделали этого, ратифицировать Конвенцию Организации Объединенных Наций против коррупции¹² или присоединиться к ней, и рекомендует всем ее государствам-участникам провести обзор ее осуществления, взяв на себя обязательство превратить Конвенцию в эффективный инструмент сдерживания, выявления, предотвращения и пресечения коррупции и взяточничества, преследования в судебном порядке тех, кто участвует в коррупционной деятельности, и выявления и возвращения, сообразно обстоятельствам, похищенных активов в страны происхождения, рекомендует международному сообществу разработать эффективные процедуры возвращения активов, поддерживает Инициативу Организации Объединенных Наций и Всемирного банка по возвращению похищенных активов и другие международные инициативы в поддержку возвращения похищенных активов и настоятельно призывает обновить и ратифицировать региональные конвенции против коррупции и прилагать усилия для ликвидации финансовых

¹² Ibid., vol. 2349, No. 42146.

«убежищ», наличие которых стимулирует вывод за границу похищенных активов и незаконно полученных финансовых средств;

15. *призывает* правительства африканских стран ратифицировать Протокол к Африканской хартии прав человека и народов о правах инвалидов в Африке и Протокол к Африканской хартии прав человека и народов о правах пожилых людей в Африке, чтобы продемонстрировать приверженность государств-членов делу уважения человеческого достоинства и расширения прав и возможностей инвалидов и пожилых людей на всем континенте;

16. *отмечает*, что крепкое здоровье людей является одновременно залогом, атрибутом и результатом устойчивого развития и что в рамках Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года необходимо предпринимать активные усилия для включения дополнительных вопросов из области здравоохранения в более широкую повестку дня, касающуюся здоровья и развития, и поэтому отмечает Декларацию Ассамблеи глав государств и правительств Африканского союза, принятую на ее тридцать второй очередной сессии, о приверженности делу поддержки и активизации процесса реформ в секторе здравоохранения на основе подхода, предусматривающего учет проблематики здоровья во всех стратегиях, с тем чтобы добиться всеобщего охвата медицинским обслуживанием и пресечь вспышки основных заболеваний в Африке и достичь целей в области устойчивого развития;

17. *с удовлетворением принимает к сведению* пересмотренную Африканскую стратегию в области здравоохранения на период 2016–2030 годов, которая была одобрена Ассамблеей Африканского союза в 2016 году главным образом с целью укрепления систем здравоохранения, повышения качества услуг, увеличения инвестиций в здравоохранение, более полного соблюдения принципа справедливости и устранения социальных детерминант здоровья для сокращения к 2030 году бремени требующих первоочередного внимания болезней и оказания государствам-членам помощи в обеспечении более эффективного управления рисками бедствий на более систематической основе;

18. *настоятельно призывает* правительства африканских стран ускорить осуществление пересмотренной Африканской стратегии в области здравоохранения, которая обеспечивает общие руководящие указания в отношении разработки африканской региональной стратегии в области питания, Мапутского плана действий на период 2016–2030 годов по реализации Рамочной континентальной стратегии укрепления сексуального и репродуктивного здоровья и прав, Плана производства фармацевтической продукции для Африки и Каталитического рамочного плана ликвидации СПИДа, туберкулеза и малярии в Африке к 2030 году и приветствует Декларацию о всеобщем доступе к иммунизации как залого крепкого здоровья и развития в Африке, принятую министрами здравоохранения стран Африки в 2016 году, и Декларацию 2017 года об обязательстве активизировать усилия по обеспечению соблюдения Международных медико-санитарных правил (2005 год)¹³, чтобы на основе анализа ситуации определять стратегические приоритеты и добиться к 2030 году достижения грандиозной цели — ликвидации этих трех заболеваний, создающих угрозу для здоровья населения;

19. *подчеркивает* важность улучшения состояния здоровья матерей и детей и в этой связи с удовлетворением отмечает заявление участников саммита Африканского союза по вопросам здоровья матери, младенца и ребенка и развития, приветствует тот факт, что с того времени 51 африканская страна включила

¹³ Всемирная организация здравоохранения, документ WHA58/2005/REC/1, резолюция 58.3, приложение.

цели Кампании за ускоренное снижение уровня материнской, младенческой и детской смертности в Африке в свои национальные стратегии, и настоятельно рекомендует соблюдать и осуществлять обязательства по совершенствованию охраны здоровья матери и ребенка;

20. *принимает к сведению* декларацию, принятую на состоявшемся 12–16 июля 2013 года в Абудже специальном саммите Африканского союза по проблемам ВИЧ/СПИДа, туберкулеза и малярии и посвященную прогрессу, достигнутому в деле осуществления Абуджийского плана действий по ликвидации ВИЧ и СПИДа, туберкулеза и малярии в Африке к 2030 году, принимает к сведению также документ под названием «Политическая декларация по ВИЧ и СПИДу: ускоренными темпами к активизации борьбы с ВИЧ и прекращению эпидемии СПИДа к 2030 году», принятый на заседании высокого уровня Генеральной Ассамблеи по проблеме ВИЧ/СПИДа 8 июня 2016 года¹⁴, и вновь подтверждает твердое намерение предоставлять помощь в организации профилактики, лечения и ухода в целях искоренения ВИЧ/СПИДа, малярии и туберкулеза в Африке посредством удовлетворения потребностей всех, в частности потребностей женщин, детей и молодежи, и настоятельную необходимость существенного увеличения масштабов усилий по достижению цели обеспечения в африканских странах всеобщего доступа к комплексным программам профилактики и лечения ВИЧ/СПИДа и ухода и поддержки в связи с ним, наращивания и активизации усилий для расширения доступа к недорогостоящим и высококачественным лекарствам в Африке, включая антиретровирусные препараты, путем стимулирования фармацевтических компаний к тому, чтобы они предоставляли лекарства, а также настоятельную необходимость укрепления глобального партнерства и увеличения объемов двусторонней и многосторонней помощи, по возможности на безвозмездной основе, для борьбы с ВИЧ/СПИДом, малярией, туберкулезом и другими инфекционными заболеваниями в Африке посредством укрепления систем здравоохранения;

21. *принимает к сведению также* решение Африканского союза продлить срок действия «дорожной карты» Африканского союза по вопросам общей ответственности и глобальной солидарности в борьбе против СПИДа, туберкулеза и малярии в Африке на период 2016–2020 годов, с тем чтобы обеспечить ее полное осуществление, отмечает активизацию деятельности организации «ЭЙДС уотч Африка» в качестве африканской платформы высокого уровня, призванной содействовать деятельности, подотчетности и привлечению ресурсов для борьбы с ВИЧ/СПИДом, туберкулезом и малярией в Африке, и просит партнеров по процессу развития и систему Организации Объединенных Наций в надлежащих случаях и в соответствии с другими международными обязательствами поддерживать усилия африканских стран и организаций, направленные на достижение главных целей, поставленных в указанной «дорожной карте», включая обеспечение диверсифицированного устойчивого финансирования, более широкое согласование норм регулирования, укрепление местного потенциала для производства фармацевтической продукции и повышение качества руководства и управления в том, что касается мер реагирования;

22. *предлагает* партнерам по процессу развития и далее оказывать африканским странам помощь в их усилиях по укреплению национальных систем здравоохранения, в том числе путем предоставления квалифицированного медицинского персонала, достоверной медицинской информации и данных, инфраструктуры для проведения исследований и лабораторного потенциала, и по расширению системы наблюдения в сфере здравоохранения, включая поддержку усилий по профилактике и лечению заболеваний, которым не уделяется

¹⁴ Резолюция 70/266 Генеральной Ассамблеи, приложение.

должного внимания, и борьбе с их вспышками, включая вспышки тропических болезней, и в этой связи вновь заявляет о своей поддержке Кампальской декларации и Повестки дня, посвященных глобальным действиям, и последующих конференций для реагирования на острую нехватку медицинских работников в Африке;

23. *рекомендует* государствам-членам продолжать оказывать развивающимся странам, особенно странам Африки, содействие в развитии международного сотрудничества и поддержку в наращивании потенциала для реализации мероприятий и программ в секторах, связанных с водоснабжением и санитарией, в том числе с внедрением технологий сбора и опреснения воды, рационального использования водных ресурсов, очистки и повторного использования сточных вод, и отмечает стратегию Африканского министерского совета по вопросам водоснабжения на период 2018–2030 годов, осуществление которой было начато в контексте реализации Африканской концепции водоснабжения до 2025 года и Повестки дня на период до 2063 года, а также усилий по достижению целей устойчивого развития;

24. *особо отмечает*, что прогресс в осуществлении Нового партнерства зависит также от наличия благоприятных национальных и международных условий для роста и развития Африки, в том числе от принятия мер по содействию формированию таких политических условий, которые благоприятствуют развитию частного сектора и предпринимательству, а также достижению целей в области устойчивого развития;

25. *особо отмечает также*, что демократия, уважение всех прав человека и основных свобод, включая право на развитие, прозрачное и подотчетное управление и руководство во всех секторах общества и эффективное участие гражданского общества, в том числе неправительственных и общинных организаций, и частного сектора входят в число неотъемлемых предпосылок для обеспечения социального развития и устойчивого развития, ориентированного на интересы человека;

26. *особо отмечает далее*, что нищета, неравенство и социальная изоляция, с которыми сталкивается большинство африканских стран, требуют комплексного подхода к разработке и проведению социально-экономической политики, в частности для сокращения масштабов нищеты, стимулирования экономической активности, роста и устойчивого развития в целях обеспечения производительной занятости и достойной работы для всех, для содействия предоставлению качественного образования, медицинских услуг и социальной защиты, а также для обеспечения большего равенства, социальной интеграции, политической стабильности, демократии и благотворного управления на всех уровнях и поощрения и защиты прав человека и основных свобод;

27. *подчеркивает*, что для того, чтобы разорвать порочный круг нищеты, неравенства и социальной изоляции, необходимо выявить и устранить барьеры, препятствующие реализации возможностей, а также обеспечить доступ к базовым системам социальной защиты и основным социальным услугам;

28. *рекомендует* африканским странам продолжать уделять приоритетное внимание структурным преобразованиям, модернизировать малоземельное сельское хозяйство, повышать степень переработки сырья, совершенствовать государственные и частные институты экономического и политического управления и осуществлять инвестиции в крупные государственные инфраструктурные проекты и во всеохватное, равноправное и качественное образование и здравоохранение для стимулирования всеохватного роста, обеспечения полной и производительной занятости и достойной работы для всех и сокращения масштабов нищеты;

29. *особо отмечает*, что экономическое развитие, в том числе развитие на существующей сырьевой базе трудоемкого промышленного производства, с должным акцентом на сбалансированном и рациональном использовании природных ресурсов, совершенствование инфраструктуры и осуществление структурных преобразований, в частности в экономике сельских районов, на основе прагматичных и целенаправленных стратегий укрепления производственного потенциала в Африке, которые согласуются с национальными приоритетами и международными обязательствами в области развития, способны обеспечить создание новых рабочих мест и источников дохода для всех африканских мужчин и женщин, включая малоимущих, и, таким образом, могут выступать одной из движущих сил процесса искоренения нищеты и достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей в области устойчивого развития;

30. *рекомендует* африканским странам продолжать добиваться политической стабильности, содействовать миру и безопасности и укреплять управленческую, установочную и институциональную среду, чтобы улучшать перспективы всеохватного и устойчивого развития, а также развивать условия, благоприятствующие тому, чтобы частный сектор вносил вклад в надежные экономические преобразования и в создание возможностей для производительной занятости и достойной работы для всех;

31. *подчеркивает*, что на достижение целей устойчивого развития и ликвидации нищеты также влияет способность и готовность стран эффективно привлекать свои внутренние ресурсы и прямые иностранные инвестиции, выполнять обязательства в отношении официальной помощи в целях развития, эффективно использовать такую помощь и содействовать передаче технологий развивающимся странам на взаимно согласованных условиях, и подчеркивает также решающее значение освобождения от бремени задолженности бедных стран с высоким уровнем задолженности, поскольку денежные переводы являются важным источником дохода и финансовых средств для экономики принимающих стран и способствуют их участию в усилиях по достижению устойчивого развития;

32. *с беспокойством отмечает*, что, по предварительным данным, чистая двусторонняя помощь Африке в 2018 году по сравнению с 2017 годом сократилась;

33. *вновь заявляет*, что решающее значение по-прежнему имеет выполнение всех обязательств в отношении официальной помощи в целях развития, включая принятое многими развитыми странами обязательство достичь целевого показателя выделения ресурсов на оказание развивающимся странам официальной помощи в целях развития в размере 0,7 процента валового национального дохода и целевого показателя выделения ресурсов в размере 0,15–0,20 процента валового национального дохода на оказание такой помощи наименее развитым странам, заявляет о том, что ее обнадеживают результаты тех нескольких стран, которые достигли или превысили предусмотренный их обязательствами целевой показатель выделения ресурсов на официальную помощь в целях развития в размере 0,7 процента валового национального дохода и целевой показатель выделения ресурсов в размере 0,15–0,20 процента валового национального дохода на оказание такой помощи наименее развитым странам, и настоятельно призывает все другие страны активизировать усилия по увеличению объема их официальной помощи в целях развития и приложить дополнительные конкретные усилия по достижению целевых показателей выделения ресурсов на официальную помощь в целях развития;

34. *признает*, что страны со средним уровнем дохода продолжают сталкиваться с серьезными проблемами в деле достижения устойчивого развития и что необходимо активизировать усилия по решению этих проблем путем налаживания обмена опытом, усиления координации и оказания более эффективной и целенаправленной поддержки со стороны системы развития Организации Объединенных Наций, международных финансовых учреждений, региональных организаций и других заинтересованных сторон, с тем чтобы гарантировать необратимость достигнутого на сегодняшний день прогресса, и поэтому просит эти заинтересованные стороны надлежащим образом учитывать и удовлетворять разнообразные конкретные потребности стран со средним уровнем дохода в области развития в рамках своих соответствующих стратегий и политики, с тем чтобы содействовать использованию последовательного и всеобъемлющего подхода в отношении отдельных стран, и принимает во внимание, что официальная помощь в целях развития и льготное финансирование в других формах по-прежнему сохраняют свое значение для ряда таких стран и призваны играть важную роль в достижении намеченных результатов с учетом конкретных нужд этих стран;

35. *признает также*, что, хотя ответственность за социальное развитие лежит в первую очередь на правительствах, полное достижение этой цели невозможно без международного сотрудничества и помощи, и призывает международное сообщество и впредь способствовать решению проблем, с которыми развивающиеся страны, особенно наименее развитые страны, в том числе в Африке, сталкиваются, пытаясь достичь устойчивого развития самостоятельно;

36. *признает далее* вклад государств-членов в осуществление Нового партнерства в контексте сотрудничества Юг — Юг и рекомендует международному сообществу, включая международные финансовые учреждения, поддерживать усилия африканских стран, в том числе по линии трехстороннего сотрудничества;

37. *приветствует* усилия Организации Объединенных Наций и Африканского союза по согласованию тематических блоков Регионального координационного механизма для Африки для рассмотрения основных тем как Повестки дня на период до 2063 года, так и Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и предлагает партнерам по процессу развития, включая систему Организации Объединенных Наций, и впредь содействовать этому механизму в достижении его целей, в том числе путем выделения необходимых финансовых средств на поддержку осуществления его мероприятий;

38. *рекомендует* африканским странам активизировать усилия по укреплению потенциала национальных и субнациональных статистических систем, с тем чтобы обеспечивать своевременную подготовку достоверных статистических данных и расчет показателей для контроля за осуществлением национальной политики и стратегий в области развития и выполнением обязательств в интересах достижения всех целей в области устойчивого развития на местном, национальном, региональном и международном уровнях, и в этой связи настоятельно призывает страны и организации-доноры, включая систему Организации Объединенных Наций, и международные и региональные статистические органы и организации оказывать африканским странам содействие в укреплении статистического потенциала в поддержку развития;

39. *принимает к сведению* Стратегию в области науки, техники и инноваций для Африки на период до 2024 года, которая направлена на преобразование, в частности, таких важнейших секторов, как сельское хозяйство, энергетика, окружающая среда, здравоохранение, развитие инфраструктуры, добыча полезных ископаемых, безопасность и водоснабжение;

40. *обращает особое внимание* на важность наращивания правительствами африканских стран в качестве первоочередной задачи производительного потенциала устойчивого сельского хозяйства в целях повышения уровня доходов в сельских районах и обеспечения доступа к продовольствию для чистых покупателей продовольствия и подчеркивает, что следует прилагать более значительные усилия для поощрения и обеспечения устойчивого сельского хозяйства, расширения доступа мелких фермеров, особенно женщин, к необходимым сельскохозяйственным ресурсам, включая производственные активы, и улучшения доступа к инфраструктуре, информации и рынкам и что, кроме того, следует прилагать усилия в целях укрепления связей между городом и селом на основе развития малых и средних предприятий, которые способствуют увеличению занятости и обеспечивают рост доходов на всех этапах сельскохозяйственной производственно-сбытовой цепочки;

41. *настоятельно призывает* правительства африканских стран в рамках Комплексной программы развития сельского хозяйства в Африке довести объем ресурсов, инвестируемых в сельское хозяйство, до уровня, составляющего не менее 10 процентов годового бюджета национального государственного сектора, и одновременно обеспечивать принятие необходимых мер в области политики и институциональных реформ для повышения эффективности сельскохозяйственного производства и систем;

42. *признает* необходимость того, чтобы партнеры Африки по процессу развития, оказывающие помощь в развитии сельского хозяйства и обеспечении продовольственной безопасности и питания в Африке, более целенаправленно ориентировали свои усилия на поддержку Комплексной программы развития сельского хозяйства в Африке с использованием инвестиционных планов Программы для координации внешнего финансирования;

43. *приветствует* прогресс, достигнутый в решении таких вопросов, как обеспечение продовольственной безопасности, благодаря принятию Панафриканским парламентом в октябре 2018 года резолюции о разработке типового закона по вопросам продовольственной безопасности и питания в Африке и разработке проекта технического сотрудничества для включения традиционных местных культур в африканскую продовольственную корзину в целях улучшения продовольственной безопасности и питания и отмечает Инициативу об обеспечении продовольственной безопасности и достаточного питания в Африке;

44. *подтверждает*, что к целям третьего Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (2018–2027 годы), провозглашенного Генеральной Ассамблеей в ее резолюции [72/233](#) от 20 декабря 2017 года, относятся сохранение темпов, которые были набраны благодаря проведению второго Десятилетия, оказание на эффективной и скоординированной основе содействия в достижении согласованных на международном уровне целей в области развития, касающихся ликвидации нищеты, включая цели в области устойчивого развития, и выполнение поставленной в них задачи никого не оставить без внимания;

45. *настоятельно призывает* африканские страны уделять пристальное внимание обеспечению всеохватного, справедливого и устойчивого роста, который может сопровождаться созданием большого количества рабочих мест, в том числе посредством осуществления соответствующих инвестиционных программ, направленных на уменьшение неравенства, увеличение производительной занятости за счет создания возможностей для достойной работы для всех, особенно для уязвимых категорий населения, включая женщин и молодежь, и

повышение реальных доходов на душу населения как в сельских, так и в городских районах;

46. *особо отмечает* необходимость, в частности для африканских стран, более активного наращивания потенциала в плане обеспечения устойчивого развития и в этой связи призывает укреплять научно-техническое сотрудничество, включая сотрудничество по линии Север — Юг, Юг — Юг и трехстороннее сотрудничество, и вновь заявляет о важности адекватного развития людских ресурсов, в том числе посредством профессиональной подготовки, обмена опытом и знаниями, распространения знаний и оказания технической помощи в области наращивания потенциала, которое предполагает укрепление институционального потенциала, включая согласование, координацию и осуществление политики, а также потенциал в области планирования, управления и контроля;

47. *особо отмечает также* важность расширения международного сотрудничества в целях повышения качества образования и расширения доступа к образованию, включая сотрудничество, направленное на обеспечение осуществления права девочек на образование, в частности для стран Африки, в том числе посредством создания и укрепления инфраструктуры, связанной с образованием, и увеличения инвестиций в сферу образования, и принимает к сведению общеконтинентальные инициативы, такие как Международный образовательный центр Африканского союза для девочек и женщин в Африке, который осуществлял деятельность в соответствии со своим стратегическим планом на период 2018–2020 годов;

48. *настоятельно призывает* страны Африки и партнеров по процессу развития заботиться об удовлетворении потребностей молодых людей и о расширении их прав возможностей, в частности борясь с высоким уровнем безработицы среди молодежи посредством разработки качественных программ образования, профессиональной подготовки и обучения предпринимательству, обеспечивающих решение проблемы неграмотности, повышающих шансы молодых людей на трудоустройство, расширяющих их возможности, облегчающих адаптацию вчерашних учащихся к трудовой жизни и улучшающих в соответствующих случаях охват механизмами гарантированной занятости, при этом уделяя особое внимание обездоленной молодежи как в сельских, так и в городских районах, и в этой связи принимает к сведению начало осуществления провозглашенной в ходе проходившего 24–27 апреля 2019 года в Аддис-Абебе Panaфриканского молодежного форума по теме «Африканское единство в интересах молодежи: ликвидация отставания и охват африканской молодежи» инициативы Африканского союза «1 миллион к 2021 году», цель которой заключается в мобилизации средств, необходимых миллионам молодых африканцев для самореализации в четырех ключевых областях — занятость, предпринимательство, образование и участие, на основе максимального задействования партнерских связей и возможностей частного сектора;

49. *подтверждает* приверженность Генеральной Ассамблеи преодолению неравенства в сфере цифровых технологий и в уровне знаний, принимает во внимание, что применяемый ею подход должен носить многоплановый характер и учитывать формирующееся осознание того, что следует понимать под доступом, с особым упором на качестве такого доступа, и признает, что в настоящее время основными составляющими качества такого доступа являются скорость, стабильность, ценовая доступность, используемый язык, местное информационное наполнение и физическая доступность для людей с ограниченными возможностями и что высокоскоростная широкополосная связь уже стала важнейшим фактором устойчивого развития;

50. *признает*, что предоставление всем девочкам и мальчикам, особенно тем, которые относятся к беднейшим и наиболее уязвимым и маргинализированным слоям населения, более широких возможностей посещать школу и получать качественное образование и повышение качества образования после начальной школы могут оказывать позитивное воздействие на расширение прав и возможностей и участие в социальной, экономической и политической жизни и, таким образом, на борьбу с нищетой и голодом и вносить непосредственный вклад в достижение согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей в области устойчивого развития;

51. *признает также*, что молодость населения Африки открывает широкие возможности для развития континента, и особо отмечает в этой связи, что африканским странам необходимо в сотрудничестве с системой Организации Объединенных Наций создать надлежащие нормативно-правовые условия, с тем чтобы они могли воспользоваться демографическим дивидендом, взяв при этом на вооружение инклюзивный подход к планированию и осуществлению процесса развития по результатам в соответствии с национальными приоритетами и законодательством;

52. *рекомендует* правительствам, международным организациям, другим соответствующим учреждениям и заинтересованным сторонам в надлежащих случаях обеспечивать соответствующую профессиональную подготовку молодежи, оказание высококачественных услуг в сфере здравоохранения и наличие активных рынков труда для трудоустройства растущего населения;

53. *признает* необходимость того, чтобы правительства и международное сообщество продолжали прилагать усилия для увеличения притока новых и дополнительных ресурсов на цели финансирования устойчивого развития из всех источников — государственных и частных, внутренних и внешних — для поддержки развития африканских стран, и с удовлетворением отмечает различные важные инициативы, совместно реализуемые в этой связи африканскими странами и их партнерами по процессу развития;

54. *принимает во внимание* деятельность бреттон-вудских учреждений и Африканского банка развития в африканских странах и предлагает этим учреждениям продолжать оказывать поддержку в реализации приоритетов и задач Нового партнерства;

55. *рекомендует* африканским странам и их партнерам по процессу развития обеспечить приоритет интересов людей в деятельности правительств в области развития, гарантировать направление основных инвестиций в здравоохранение, образование и социальную защиту и уделять особое внимание обеспечению всеобщего доступа к базовым системам социального обеспечения, признавая, что минимальный уровень социальной защиты может заложить основу для решения проблем нищеты и социальной незащищенности, и в этой связи принимает к сведению рекомендацию 2012 года о национальных минимальных уровнях социальной защиты (№ 202), принятую Международной конференцией труда на ее 101-й сессии 14 июня 2012 года, которая может служить ориентиром для социальных инвестиций;

56. *отмечает* крепнущее сотрудничество между структурами системы Организации Объединенных Наций в поддержку Африканского союза и Нового партнерства и просит Генерального секретаря содействовать повышению слаженности в действиях системы Организации Объединенных Наций по поддержке Нового партнерства на основе согласованных тематических блоков Регионального координационного механизма для Африки;

57. *особо отмечает* важность концентрации усилий на таких тематических направлениях, как информационно-разъяснительная работа и распространение информации, для дальнейшей мобилизации международного сообщества для оказания поддержки Новому партнерству и настоятельно призывает систему Организации Объединенных Наций демонстрировать больше примеров плодотворного межсекторального взаимодействия для пропаганды комплексного подхода в отношении следующих друг за другом этапов планирования и осуществления программ социального развития в Африке;

58. *просит* Комиссию социального развития продолжать рассматривать в рамках своей ежегодной программы работы те региональные программы, которые направлены на содействие социальному развитию, с тем чтобы все регионы имели возможность обмениваться опытом и передовыми методами, с согласия соответствующих стран, и в этой связи просит в соответствующих случаях учитывать в программах работы Комиссии социальные аспекты деятельности в рамках Нового партнерства;

59. *постановляет*, что Комиссии социального развития на ее пятьдесят девятой сессии следует продолжить работу по освещению и разъяснению социальных целей Нового партнерства и должным образом рассмотреть Повестку дня Африканского союза на период до 2063 года;

60. *просит* Генерального секретаря на основе сотрудничества с Канцелярией Специального советника по Африке и Экономической комиссией для Африки, принимая во внимание резолюцию [73/335](#) Генеральной Ассамблеи от 10 сентября 2019 года, озаглавленную «Новое партнерство в интересах развития Африки: прогресс в осуществлении и международная поддержка», представить Комиссии социального развития для рассмотрения на ее пятьдесят девятой сессии ориентированный на действия доклад, содержащий рекомендации о путях повышения эффективности работы органов Организации Объединенных Наций в отношении социальных аспектов Нового партнерства, Повестки дня на период до 2063 года и ее связи с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года с учетом текущих процессов, связанных с социальным развитием в Африке.
